



Gesuch um Geld aus einem Fonds von der Stadt Bern

Können Sie eine Rechnung nicht bezahlen? Haben Sie vorübergehend finanzielle Probleme?
Die Stadt Bern kann Ihnen helfen. Sie unterstützt Einzelpersonen und Familien mit wenig Einkommen. Mit einer Geldleistung überbrücken wir Ihren finanziellen Engpass und verhindern eine Verschuldung. Das Geld kommt aus einem Fonds. Das Geld muss nicht zurückgezahlt werden.

Füllen Sie das Formular vollständig und korrekt aus. Und senden Sie uns alle nötigen Unterlagen.
Wir prüfen dann, wie wir Ihnen helfen können.

Haben Sie Fragen oder benötigen Sie Hilfe mit dem Formular? Rufen Sie uns an: 031 321 40 00 oder schreiben Sie uns eine E-Mail: gesuehebss@bern.ch.

1. Persönliche Angaben

	Person, die das Gesuch stellt	Partner oder Partnerin im gleichen Haushalt
Name		
Vorname		
Zivilstand		
Geburtsdatum		
Strasse und Hausnummer		
Postleitzahl		
Telefonnummer		
E-Mail-Adresse		

2. Angaben zum Haushalt

Wie viele Erwachsene leben im Haushalt?		
Falls Sie mit einer Partnerin oder einen Partner zusammenleben:	Bitte Zutreffendes ankreuzen	
- Sind Sie verheiratet oder leben Sie in einer eingetragenen Partnerschaft?	Ja	Nein
- Leben Sie mit Ihrem Partner oder Ihrer Partnerin seit mehr als 2 Jahren in einem Konkubinatsverhältnis?	Ja	Nein
- Haben Sie mit Ihrem Partner oder ihrer Partnerin gemeinsame Kinder?	Ja	Nein
Wie viele Kinder und Jugendliche leben im Haushalt?		
Anzahl Personen im Haushalt - Total		

Bemerkungen (z.B. Kinder in Ausbildung, die nicht bei Ihnen wohnen):

3. Angaben zu den Kindern (auch Kinder, die nicht im Haushalt leben)

Name	Vorname	Geburtsdatum

4. Warum benötigen Sie finanzielle Hilfe? Was ist das Problem? Beschreiben sie kurz Ihre Notlage.

Wie hoch sollte der Beitrag der Stadt Bern sein? Bitte Betrag in Franken angeben:

Bitte Rechnung(en) oder Kostenvoranschlag beilegen, die Sie nicht bezahlen können

5. Werden Sie bereits unterstützt? Bitte zutreffende Antwort ankreuzen

	Angaben zu Ihnen	Angaben zur Partnerin oder zum Partner	Welche Kopien muss ich beilegen?
Beziehen Sie Ergänzungsleistungen? (EL)	Ja Nein	Ja Nein	Bestätigung/Verfügung der Ausgleichskasse
Sind Sie älter als 25 Jahre und erhalten Sie eine Krankenkassenprämien - Verbilligung von 147 Franken oder 221 Franken pro Monat?	Ja Nein	Ja Nein	Prämienrechnung der Krankenkasse
Werden Sie von der Sozialhilfe unterstützt? Oder von der Asylsozialhilfe? Wenn ja: Das Gesuch muss von Ihrer Betreuungsperson beim Sozialdienst eingereicht werden.	Ja Nein	Ja Nein	Letztes Monatsbudget vom Sozialamt
Haben Sie eine Kultur-Legi von der Caritas?	Ja Nein	Ja Nein	Kopie der Kultur-Legi
Erhalten Sie Betreuungsgutsprachen gemäss dem Altersreglement der Stadt Bern?	Ja Nein	Ja Nein	Bestätigung des Amtes

Haben Sie bei jeder Person mindestens ein Feld mit «Ja» angekreuzt?
 > Dann gehen Sie bitte direkt zu Ziffer 7.
 > Wenn nicht, gehen Sie zu Ziffer 6.

6. Angaben zum Einkommen und zum Vermögen

6.1. Angaben zum Einkommen

Wir können Sie unterstützen, wenn Ihr Netto-Einkommen (also der ausbezahlte Betrag, ohne Anteil 13. Monatslohn) pro Monat unter 4 000 Franken liegt. Für Verheiratete oder in einer Partnerschaft bzw. in einem Konkubinats lebende Personen erhöht sich dieser Betrag um 1 500 Franken und für jedes weitere Mitglied des Haushalts nochmals je um 800 Franken.

	Netto-Einkommen pro Monat von Ihnen	Netto-Einkommen pro Monat von Ihrem Partner oder Ihrer Partnerin	Bitte Kopie von folgenden Dokumenten beilegen
Erwerbs-Einkommen			Letzte 3 Lohnauszüge
Kinderzulagen			
Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit			Letzte Steuererklärung
AHV- oder IV-Rente, Taggelder einer Versicherung usw.			Bestätigung von der auszahlenden Stelle
Einkommen der Kinder			Letzter Lohnauszug
Alimente (für Kinder und Erwachsene)			Entscheid vom Gericht oder von der KESB, oder letzte Steuererklärung
Weitere Einkommen: welche?			Bitte entsprechende Dokumente beilegen
Einkommen pro Monat - Total			

6.2. Angaben zum Vermögen

Wir können Sie unterstützen, wenn Sie nach Abzug des mit diesem Gesuch beantragten Beitrags weniger als 5 000 Franken Vermögen haben. Für jedes weitere Mitglied im Haushalt erhöht sich dieser Betrag um 3 000 Franken.

	Ihr Vermögen	Vermögen von Ihrem Partner oder Ihrer Partnerin	Bitte Kopie von folgenden Dokumenten beilegen
Aktueller Kontostand vom Bankkonto oder Postkonto			Aktueller Beleg von Bank oder Postfinance: 1 Beleg für jedes Konto
Wertschriften (z.B. Aktien, Anlagefonds etc.): Betrag gemäss letzte Steuererklärung			Letzte Steuererklärung
Andere Vermögenswerte (z.B. Bargeld, Auto, Wohneigentum etc.): Art und Höhe des Vermögens angeben			Letzte Steuererklärung

7. Auf welches Konto können wir die Zahlung überweisen?

Name von der Bank	
Auf welchen Namen lautet das Konto?	
IBAN-Nummer vom Konto	

8. Weitere Bemerkungen

Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass alle Angaben richtig sind.

Datum	Unterschrift	Unterschrift Partner oder Partnerin
-------	--------------	-------------------------------------

Adressen

Bitte senden Sie Ihr Gesuch mit allen Beilagen per Post oder E-Mail.

- per Post an folgende Adresse: Direktionsfinanzdienst BSS, Fondsgesuche, Predigergasse 5, 3011 Bern
- per Mail an folgende Adresse: gesuchebss@bern.ch

Wie lange dauert es, bis Sie eine Antwort bekommen?

Danke für Ihr Gesuch. In der Regel dauert es weniger als 4 Wochen, bis Sie eine Antwort erhalten. Es dauert länger, wenn Ihr Gesuch nicht vollständig ist. Bitte senden Sie uns deshalb auch alle nötigen Unterlagen.